

Suomelan Sanomat

Asociación Finlandesa Suomela • Jäsenlehti n:o 164 • Maaliskuu 2018



Mun aika mennä on

Suomelan maaliskuun kevätkokous lähestyy ja tuossa kokouksessa tulee monia muutoksia hallituksen kokoonpanoon. Lähes puolet hallituksen jäsenistä vaihtuu. Silloin päättyy myös allekirjoittaneen aika Suomelan puheenjohtajana. Tulee mieleen **Sauli Lehtosen** laulu *Mun aika mennä on*.

Muistan kun kävin katselemassa vuosina 2010 - 2012 seuran toimintaa ja suhtauduin näkemääni kovin kriittisesti, lähes kaikkea arvostellen. Suomelan omistama kiinteistö oli päässyt huonoon kuntoon ja havaitsin remontin tarvetta joka puolella. Arvosteluihini vastattiin: "Tule hallitukseen ja tekemään. On helppo arvostella, mutta tekijöistä on pulaa." Niin päädyin hallitukseen ja näkemään sisältä seuran toimintaa.

Tilanne ei ollut helppo. Seuran jäsenmäärä vuonna 2011 oli 550 henkeä ja jäsenmaksu 25 €. Kiinteät kulut veivät lähes kaiken seuran vuosittaisesta tulokertymästä.

Onneksi oli kertynyt säästöjä vuosien karttuessa ja niiden turvin voitiin tehdä tarpeellisia remonteja salissa ja toimistossa. Oli myös onni saada hyviä toimintakumppaneita hallitukseen.

Nyt on vielä suunnitelmassa salin jakaminen kahteen osaan äänieristävällä liukuovijärjestelmällä. Tämä mahdollistaa harrastusryhmien määrän lisäämisen, kun kaksikin piiriä voi kokoontua samanaikaisesti. Ehkä päästään jo kesällä toteuttamaan tämä hanke.

Nyt voimme olla kiitollisia siitä, että Suomelan jäsenmäärä on lähes kaksinkertaistunut, mikä takaa hyvät mahdollisuudet jatkossakin kehittää toimintoja. Noin tuhat jäsenen jäsenmaksulle on käyttöä ja jatkossa pyritään saamaan jäseniä vielä lisää.

Suuren yhteisön puheenjohtajana toimi-



Olavi Turunen ja Inga Kettunen 4.2.

minen ei ole helppo tehtävä. Olen usein todennut, että yhdistyksen menestykselle on tärkeintä kaksi asiaa: Aktiivinen jäsenistö ja taloudelliset edellytykset toimia.

Kun siihen lisätään hyvä yhteishenki ja lämpöinen halu toimia yhteiseksi hyväksi, niin kaikki onnistuu. Haasteita riittää, mutta uskon jatkossakin Suomelan tarjoamille palveluille olevan kysyntää.

Kiitokset teille kaikille! Vaikka tehtäväni on ollut paljon aikaa vaativa ja haasteellinen, on se myös ollut antava. Olen varma, että olen saanut paljon rikkautta elämäni ja työ on kasvattanut minua ihmisenä.

Olen usein todennut, että toimiminen yhteiseksi hyväksi on antamista parhaimmillaan ja itsensä liikoon laittaminen on tuonut paljon ystäviä ja uskomattomia kokemuksia.

Suomela on hieno yhteisö. Toivon jatkossakin yhdistykselle menestystä sekä kykyä nähdä muutostarpeet ja tehdä tarpeelliset korjaukset toimintoihin.

Asociación Finlandesa Suomela ry.
Olavi Turunen, pj



Kamarikuoron konserttimatka Teneriffalle

Kamarikuoro vei Fuengirolan kaupungin ja Suomelan terveiset Teneriffan suomalaisille 7.–11.2. tekemällään konserttimatkalla.

Sää ei matkaa suosinut. Joka päivä saimme sadekuuroja niskaamme, mutta kuoron vastaanotto oli sitäkin lämpimämpi niin paikallisen seurakunnan kuin Teneriffan Suomi-kerhonkin taholta.

Puerto de la Cruziin saapumispäivän iltana lauloimme 300:lle kuulijalle upeassa Peña de Francia -kirkossa. Esitimme saman ohjelman, jonka lauloimme 1.2. Arroyo de la Mielen kirkossa pitämässämme hyväntekeväisyyskonsertissa suomalaisen koulun hyväksi. Paikallinen talvikanttori **Markku Ylipää** avusti meitä pianon ääressä.

Teneriffan Suomi-kerho oli järjestänyt meille 9.2. konserttipaikaksi Hotelli Valle Luz'in, jossa lauloimme täydelle salille "Kulurin iltatähti" - konsertin. Konsertin lomassa onnitelimme Suomi-kerhoa, joka oli edellisessä sunnuntaina juhlinut toimintansa 40-vuotispäivää. Kerhon puheenjohtaja **Marketta Kuru** lähetti puheenvuorossaan lämpimät vastaterveiset vietäväksi koko Suomelan välle.

Paikalliselta seurakunnalta olimme saaneet kutsun tulla lauantai-iltana laulamaan messuun San Francisco -kirkossa. Siellä lauloimme täydelle kirkkoyleisölle 4 laulua. Messun päätteeksi paikallisen tavan mukaan lauloimme yhdessä kirkkokansan kanssa kirkon edessä *Maa on niin kaunis* -laulun. Se oli ykähdyttävä hetki tummuudessa illassa suuren yleisöjoukon keskellä. Lopuksi menimme vielä srk-kotiin kirkkokahveille, jossa kuulumme isäntien esittämää musiikkia.

Kuoroa oli innolla odotettu Teneriffalle, olihan vierailu tietävästi ensimmäinen Aurinkorannikolta sinne tehty konserttimatka. Meidät otettiin siellä todella lämpimästi ja sydämellisesti vastaan, jota osoitti myös konserttien suuri yleisömäärä, yhteensä 750 kuulijaa. Saamamme loistavan palautteen vuoksi voimme hyvällä syyllä sanoa valloittaneemme kuulijamme kaikissa esiintymississämme. Jotkut jopa kokivat vierailumme talvikauden kohokohdaksi. Meidät toivotettiin tervetulleiksi tuomaan piristävää vaihtelua tulevinakin talvikausina. Matka oli kuorolaisille mielenpainuva ja laulullisesti myös opettava kokemus.

KANSAINVÄLISEN NAISTENPÄIVÄN



KONSERTTI

"SUUT MESSINGILLÄ"





Vaskikvintetti
VÄÄRÄ VITONEN
Johtaa Juha Virtanen



Aurinkorannikon
KAMARIKUORO
Johtaa Rauno Myllylä

Hotelli Las Palmeras, España-sali

to 8.3.2018 klo 18

Solistit: Vuokko Sinkkonen, mezzosopraano
Juhani Tepponen, viulu

LIPUT 10 €

Ennakkomyynti: Suomela, Thelma Pullapuoli, Kardenumma, Centron info, Hemingway, Bar Victoria ja kamarikuorolaiset



TERVETULOA !

www.arkk.webnode.fi

Kuoron loppukevään ohjelma:

8.3. klo 18, kansainvälisenä naistenpäivänä, käänämme suupielet yläviistoon *Suut messingillä*-konsertilla Hotelli Las Palmerasin España-salissa. Veikeä vaskiviisikko **Väärä Vitonen** Helsingistä saapuu esiintymään yhdessä kamarikuoron kanssa. Luvassa on letkeää kevyttä musisointia.

10.3. klo 17.15 alamme hiljentyä lähestyvään pääsiäisaikaan. Olemme mukana ekumeenisessa Via Crucis -ristintien musiikkihartaudessa Fuengirolan katolisessa pääkirkossa. Tapahtuma on ainutlaatuinen, suuri ekumeeninen juhla, johon kirkkoherra Don Carlos kutsuu kaikki Fuengirolan kirkot (katoliset seurakunnat, angikaanit, saksalaiset, ruotsalaiset jne.).

Tilaisuutta edeltää vaskikvintetti Väärän Vitosen hengellisen musiikin puistokonsertti klo 16 Plaza de la Constitución -aukion esiintymiskorkeella.

Teksti Pentti Suppola

Tapio Rautavaara

*"On iltamyöhä,
taipaleella muuan reissumies,
hän vihellelee kulkeissaan.
Hän mistä tulee, minne menee,
taivas yksin ties,
on musta kissa seuranaan".*

Tapio Rautavaara on sanottu, että hän on suomalaisen miehen tunteiden tulkki. Niin on sanottu monesta muustakin. "Reissumiehessä" kuitenkin on se ero moneen muuhun tulkitsijaan, että hän todella on sitä. Tapio Rautavaaralla nimittäin oli jotain, mitä monelta nykyajan nuorelta estraditaiteilijalta puuttuu: syvää elämäntuntemusta.

Alkaessaan viihdyttäjäranssa, Rautavaara oli jo urheilusankari, maailmanmestari ja olympiavoittaja. Lähtökohdat sankaritarinalle eivät kuitenkaan olleet kummoiset, kun Tapio Rautavaara syntyi 8. maaliskuuta 1915. Omissa muistelmissaan Rautavaara kertoo kuinka hänen lapsuuttaan leimasi alituinen puute ruuasta. Tuleva huippu-urheilija koki lapsena D-vitamiinin puutesta aiheutuneen riisitaudin. Kansakoulun viidennellä luokalla hänet todettiin onnettomaksi ruipeloksi, jonka vain urheilu voisi pelastaa. Niin hirvenvasaa muistuttava hontele poika alkoi käydä kavereittensa kanssa vanhalla raviradalla harjoittelemassa juoksua, korkeushyppyä, pituushyppyä, heittoa-lajeja... Näin luotiin pohjaa niille suurille urheiluteoille, joista myöhemmin tuli historiaa.

Ei nuori Rautavaara pelkästään urheilut. Hän elätti itseään muun muassa tekemällä töitä kauppapuutarhassa sekä myymällä junamatkustajille lehtiä ja kirjoja. Rautavaara on muistellut, kuinka pystyi lehtiä myydessään työsuhde-etuna lukemaan laulukirjallisuutta, muun muassa Waltaria ja Haanpäättä. "Isä harrasti läpi elämänsä kirjallisuutta, hän piti erityisesti runoista. Hän muisti niitä ulkoa valtavat määrät", Rautavaaran tytär muistelee.

Näin oli syntynyt uskottava pohja sille syvyydelle, joka reissumies-taiteilijan tulkinnosta kumpusi.

Ristiriitä Rautavaaran ulkoisen olemuksen ja hänen laulujensa sisällön välillä on kouriintuntuva. Komea Suomi-filmien ensirakastaja, huippu-urheilija, miehisyyden ja voiman perikuva onkin laulaessaan pehmeä, herkkä ja hauras ihminen. Karskien juttujen ohessa tämä sankari kertoo syvällisiä, vertauskuvallisia tarinoita, satuja suorastaan. Satujen kertoja, sitä Rautavaara oli.

Reissumiehen ei onnekseen tarvinnut taivaltaa matkaansa yksin. Kumppanina kulki kova tiimi, jonka jokaisella jäsenellä oli sama yhteinen ominaisuus: kaverukset, **Helismaa, Kärki** ja **Rautavaara** osasivat ja uskalsivat pukea säveliksi ja sanoiksi jotain sellaista, mitä ulkoisesti karskin, sodat kokeneen suomalaisen miehen suusta ei ollut totuttu kuulemaan. He verhosivat "rillumarei-kaapuun" jotain sellaista, mitä me miehet mitä ilmeisimmin olemme sisimmässämme aina halunneet sanoa. Ja haluamme vieläkin.

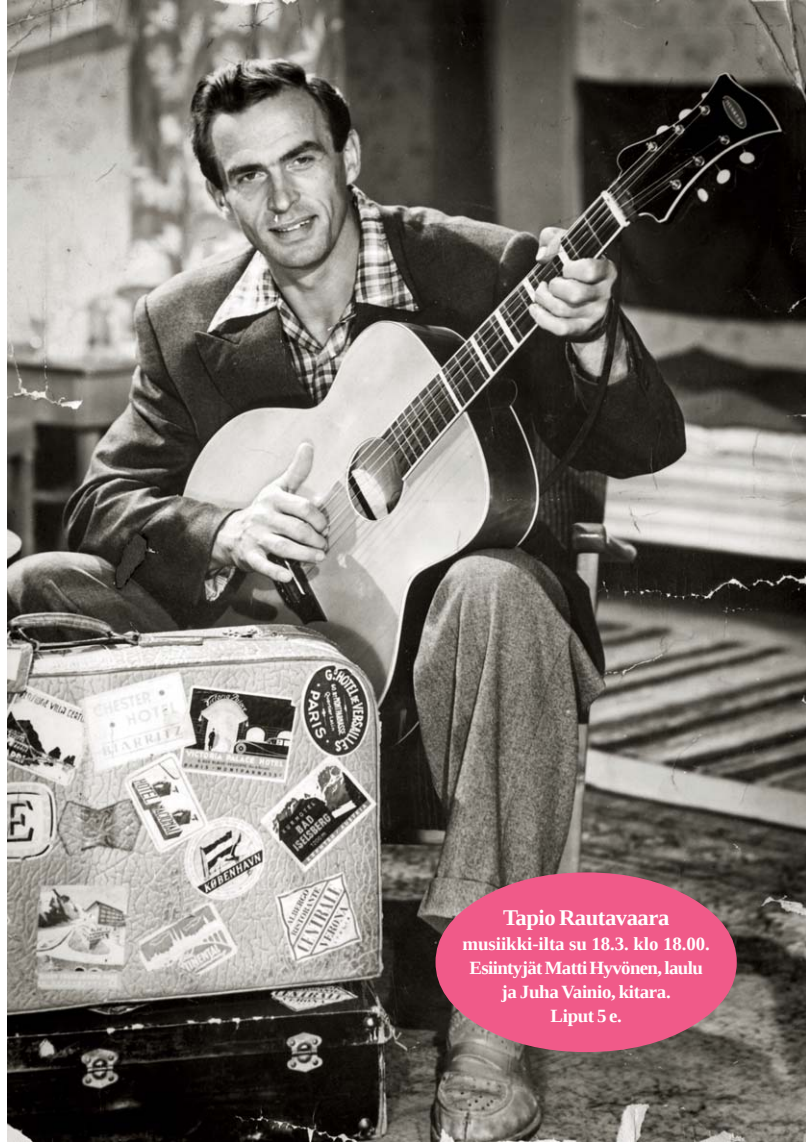
Näin puolestaan on syntynyt jatkuvuus sille syvyydelle, joka vielä tänäkin päivänä liikuttaa meidän suomalaiset kynnelliin saakka. Uudelleen ja uudelleen.

*"Mut' reissumies ei moista jouda
ajattelemaan,
vaan vihellellin tielle työntyy
kissa mukanaan..."*

*Hän mistä tulee, minne menee,
taivas yksin ties
on taipaleella reissumies."*

"Se musta kissa, joka reissumiehen kinterillä kulki, se oli kuolema". Näin Tapio Rautavaaran hyvä ystävä, laulun sanoittaja Reino Helismaa oli joskus avannut sanoitustaan. Rempseitä rillumarei-miehiä viimeisen päälle, mutta ehkä vielä paljon enemmän jotakin muuta.

Juha Vainio, Los Pacos



Tapio Rautavaara
musiikki-ilta su 18.3. klo 18.00.
Esiintyjät Matti Hyvönen, laulu
ja Juha Vainio, kitara.
Liput 5 e.



Suomelan jäsenyyttä kannattaa!

Asociación Finlandesa Suomela on Aurinkorannikon suurin suomalaisyhdistys jäsenmäärällä mitattuna. Se tarjoaa jäsenilleen mukavaa tekemistä, toimintaa ja retkiä sekä mahdollisuuden tutustua ihmisiin ja saada uusia ystäviä. Viikko-ohjelmasta löytyy joukalle jotain. Mm. keskiviikkoisin nautitaan lounasta, perjantaisin lauletaan karaokea ja lauantaisin laitetaan jalalla koreasti tanssin merkeissä.

Helmikuussa 2018 jäsenkortin sai yhdistyksemme 1000. jäsen. Antti Jutila Kala-joultä tuli Aurinkorannikolle viikoksi poikansa Konstan kanssa pelaamaan golfia. Onneksi Antin ystävä Samuli tiesi Suomeen toiminnasta ja kertoi siitä myös Antille. Jäsenkortilla Antti sai hyvät alennukset golfkierroksista Suomeen sopimuskentillä.

Jutilat ovat lomailleet Fuengirolassa jo kolme kertaa. Lämpö, aurinko ja golf houkuttelevat tänne Aurinkorannikolle. Jäsenkortilla Jutila saattaa hyödyntää lomallaan myös muutamassa Fuengirolan ravintolassa.

Suomela onnittelee 1000. jäsentään!

Virpi W-J



Taivaassako?

Aurinkorannikon Kamarikuoron toiminta on ollut hyvin intensiivistä. On ollut konsertteja ja pitkiä harjoituksia Suomessa. Kaikki ovat olleet innokkaasti mukana. Ja yleisö näyttää olevan tyytyväistä kuulemaansa. Kohteliaitako?

Ohjelmiston viimeisimmät tapahtumat ovat konserttimatka Teneriffalle helmikuussa sekä konsertit lähialueella. Konsertteja on ollut niin kevyen ohjelmiston kuin kirkkomusiikin merkeissä.

Mutta sitten: Eräässä harjoituksessa oltiin juuri viimeistelemässä kirkkokonserttiohjelmiston kauneimpia kappaleita Aurinkorannikon kamarikuoron harjoituksissa, kun tunsin, että puhelin hälyttää (tärinällä). Huomasin, että puhelu oli tulossa Centro Asumista, josta mainio lentäjä-kaverini ja kiinteistövälittäjä **Esa Törmälä** soitti. Kuiskasin puhelimeen, että olen varattu, mutta soiton pian takaisin. Puhelin jäi kuitenkin päälle, kun laitoin sen takaisin päälle rintataskuun. Kappale oli tuskin loppunut, kun tunsin viestintulomerkin puhelimessa. Siinä luki:

"Raimo. Soitin äsken, mutta aave avasi puhelimesi. Kuului taivaallista musiikkia. Oletko taivaassa? kysyy ystäväsi Esa."

Suu vielä naurun viressä soitin kaverilleni tauolla ja vakuutin olevani vielä - ainakin toistaiseksi - jalat tukevasti maassa, ei maan alla.

Raimo Halinoja



Carmen, Lontoon Covent Garden

Oopperan tarjontaa maaliskuussa

Nyt maaliskuussa ja varaslähtönä jo helmikuun lopulla alkaa oopperoiden aika.

Ensimmäisenä on **tiistaina 27.2.** Barcelonan Liceu-teatterista suorana tuleva Charles Gounod'n ooppera ROMEO JA JULIA. Sen ohjaa Stephen Lawless, kapellimestarina on Josep Pons. Solisteina Aida Garifullina, Tara Erraught, Susanne Resmark, Saimir Pirgu ja David Alegret. Teosesittely Suomeen toimiston aulassa klo 18 ja esitys Miramarin Cine Sur 'ssa klo 19.45. Lähdemme esittelystä suoraan yhdessä oopperaa katsomaan.

Toisena oopperana näemme espanjalaisen tutun oopperan suorana Lontoon Covent Gardenista, Georges Bizet'n CARMEN **tiistaina 6.3.** Oopperan ohjaa Barrie Kosky, kapelli-mestarina on Jakub Hrusa, solisteina Anna Goryachova, Francesco Meli, Kostas Smoriginas, Kristina Mkhitarian ja David Soar. Teosesittely alkaa samana iltana klo 18 Suomeen toimiston aulassa, mistä lähdemme yhdessä Carmenia katsomaan. Esitys teatterissa alkaa klo 19.45.

Kolmantena on Pjotr Ilyich Tchaikovsky'n PATAROUVA. Se tulee Amsterdamin kansallisoopperasta **torstaina 15.3.** Oopperan ohjaa Stefan Herheim, Kapellimestarina on Mariss Jansons. Solisteina Misha Didyk, Alexey Markov, Vladimir Stoyanov, Andrei Popov ja Andrii Goniukov. Teosesittely alkaa samana iltana klo 18 Suomeen toimiston aulassa, mistä lähdemme yhdessä Patarouvaa katsomaan, joka alkaa teatterissa klo 20.00. Lippu (alennuksesta riippuen 12–17 e/hlö) kannattaa ostaa etukäteen Miramarissa ostoskäynnin yhteydessä. Lippukassa, 3. kerroksessa Cine Sur -elokuvateatteriin on auki klo 17–21 ja siellä osataan englantia.

Lähde oopperaklubimme mukaan nauttimaan ooppoista!

Riitta Mujunen, puh +34 677 878 109

Paistinkääntäjät

Helsingin Suomalaisen Klubin ravintola sai Rôtisseurs-kilven.

1876 perustetun Helsingin Suomalaisen Klubin ravintola sai 6.2.2018 merkittävän tunnustuksen, kun Paistinkääntäjien veljeskunta myönsi sille Rôtisseurs-kilven.

Kilven otti vastaan A'la Carhu Oy:n ravintoloitsijaparikunta **Petri Karhu** ja **Miia Makkonen**. He ovat toimineet Klubin ravintoloitsijoina vuodesta 2009.

Kilpiravintoloita ja -herkkumyymälöitä on Helsingissä noin 20. Muita Helsingin kilpiravintoloita ovat mm Pörröklubi, Svenska Klubben, Lehtovaara, Lyon ja Savoy.

Kilvet ovat ennen kaikkea merkki ravintolan laadusta: sen ruoka- ja palvelututteen korkeasta tasosta. Kilpikriteereistä ensimmäisenä mainitaan kansallisen keittiön vaaliminen, gastronomian kehittäminen, alueellisten ja kulinaaristen perinteiden säilyttäminen sekä kehittäminen.

Pariskunta on saattanut tulla osalle suomalaisista tutuksi ”pikkukarhuina”. Kyseessä on Suomalainen retkileikin aktiivisesti parisen vuotta osallistuneet **Malla** ja **Pentti Karhun** poika, sekä hänen kumppaninsa Miia. Vanhojen hyvien perinneveruokien ja -pöytätapojen lisäksi tämä pariskunta uskoo liikunnan tervehdyttävään sekä virkistävään voimaan ja he ovatkin lomillaan aktiivinen näky Suomalaisen läheisellä padel-kentällä, Nuriasonin kuntosalilla ja Mijaksen vuorilla.

Esimerkiksi mäkinousun voi käydä hakemassa vipuvoimaa Suomelassa olevista kävelysauvoista (28 paria), mitkä Makkosen ja Karhun ravintolayhtiö lahjoitti Suomalaisen jäsenten käyttöön keuhällä 2017 siitä syystä.

Heidän(kin) haaveenaan on muutto Fuengirolaan jossain vaiheessa, kun sopiva elinkeino löytyy.

Chaîne des Rôtisseurs – Paistinkääntäjät on maailman vanhin gastronominen järjestö, joka toimii 80 maassa. Suomessa jäseniä on noin 2 000. Veljeskunnan jäsenet ovat aktiivisia gastronomian harrastajia tai alan ansioituneita ammattilaisia. Järjestön päämaja sijaitsee Pariisissa. Lisätietoja osoitteesta www.rotisseurs.fi

Toisin kuin yleensä luullaan klubiravintola elää ja voi hyvin nyky-Suomessa. Ja toisin kuin yleensä luullaan tässä viidennessä kerrroksessa sijaitsevassa ravintolassa saa käydä syömässä myös klubin ei-jäsen – kirjaimellisesti arjen yläpuolella. Makkonen ja Karhu toivottavatkin Suomalaisen jäsenet lämpimästi tervetulleeksi.

Ravintola Helsingin Suomalainen klubi
Kansakoulukuja 3 A 5.kerros, 00100 Helsinki
www.klubiravintola.fi ja facebook



Tammikuun retkillä

Tällä kerralla tulimme **Markku**-mieheni kanssa tänne tuttuun Girasoliin Fuengirolan Los Pacosin 14. joulukuuta 2017. Oli siis pehmeä lasku Suomalaisen järjestämiin lukuisiin harrastuspiireihin, sillä oli ”joulutaikoo”. Vain joogapiiri kokoontui pari kertaa viikossa ja sain näin tutustua uuteen harrastukseen.

Uudenvuoden vastaanotto sujui mukavasti tuttujen joukossa Suomalaisen salissa nyyttikestien merkeissä. Innokkaina odotimme tammikuun Suomalaisen Sanomia, jotta näkisimme tulevan ohjelmamme ja ennen kaikkea, mitä retkiä oli tiedossa. Olihan niitä! Loppiaisen jälkeen toimistoon maksamaan jäsenmaksua ja ilmoittautumaan retkille. Tammikuun retkiä oli kolme ja päätimme osallistua kaikkiin ja tilaakin oli vielä. **Ulla** oli Suomessa, mutta viehättävä eestilaistytty otti vastaan ilmoittautumisia.

Ensimmäinen retki tehtiin Rondan lähellä Joaquín Fernandes-viinitalille tiistaina 16. tammikuuta. Bussiin tuli mukava porukka Rondaan lähtijöitä. Marbellan jälkeen bussi nousi ylös vuorille. Oppaamme eestiläinen **Mairika Uusküla** kertoi matkan varren nähtävyyksistä ja saimme myös kuulla sinisestä Smurffi-kylastä sekä Putinin huvilasta, jota emme näköesteitten takia voineet katsella. Oli kaunis auringonpaiste. Edellisellä viikolla tie oli ollut luminen ja liukas, mutta nyt oli kesäisen lämmintä.

Ekologisella viinitalilla opimme viiniköynnösten kasvattamisesta luonnonmukaisesti ja viinin valmistuksen marjojen murskaamisesta pullottamiseen. Oppaamme ja matkamme järjestäjä tulkki. Piha-alueella ihailimme näköalaa Rondaan. Lounaan söimme viinitalilla sen jälkeen, kun olimme maistelleet neljää erilaista viiniä ja kolmea erilaista luonnonmukaisesti valmistettua öljyä. Näitä tuotteita saimme myös ostaa.

Ruokana oli vihersalaattia ja paellaa, joten kerralla saimme perehtyä espanjalaiseen ateriaan.

Jo seuraavalla viikolla maanantaina 22. tammikuuta teimme retken Nerjan lähelle eksoottisten hedelmien tuottajan hedelmätarhaan. Ilma oli jälleen kaunis, jopa helteinen, kun kuumissamme kipusimme hedelmäpuita katsellen ylhäällä olevaan taloon maistelemaan eksoottisten hedelmien makua. Söimme oikean ”vitamiinipommin” ja joimme lasillinen raikasta chirimoya-tuorehempaa.

Lounaalle menimme alhaalla rannassa olevaan Almuñecar-kaupunkiin. Rannan molemmin puolin ovat jyrkät kalliot. Rantakadulla on ravintoloita. Me söimme kalaravintolassa hyvän kala-aterian. Ennen lähtöä kiipesimme näköalapaikaksi rakennetulle kalliolle katsomaan kaunistaa merinäköalaa.

Olemme Markun kanssa 16 vuoden aikana katselleet valkoisia kaupunkeja, ajelleet vuoristoteillä ja ihailleet Välimeren sineä, ja aina löytyy uutta mielenkiintoista katsottavaa.

Myös tammikuun viimeinen kohde Malagan Victoria-oluttehdas oli hieno kokemus. Tehdas on ihka uusi, tyylikäs ja oli helppo katsella oluen valmistamista lasiseinän takaa. Oli myös kiintoisaa kuulla oluen historiasta Malagan seudulla. Vaalean oluen lisäksi saimme maistaa tummaa olutta, johon miellyimme.

Retken seuraava kohde oli Torremolinosin Molino de Inca Kasvitieteellinen puutarha ja myllymuseo (kuva lehden kannessa). Näitten jälkeen lihaisa, maukas ateria englantilaissa The Carvey-ravintolassa kruunasi päivän. Suuri kiitos Suomalalle ja ennen kaikkea rauhalliselle, ylläpitäjälle oppaalle Mairika Uuskylälle!

Irja Tihula-Suominen

*Helmikuun aluksi
saimme nauttia
Kuvataidepiirin
taidenäyttelyn
avajaisista 4.2.
Perinteinen
laskiaispolku
pidettiin 11.2. ja
ystävänäpäivää
juhlittiin 14.2.*



*Tammikuun lopulla Fuengirolaa koettelivat
rajut myrskyt, jotka kaatoivat puita katkais-
ten liikenteen mm. Paseo Maritimolla.
Kuvat Pekka Savolainen*



Asociacion Finlandesa Suomela on yli 1000 jäsentä kattava Aurinkorannikon suurin yhdistys. Toiminta on hyvin monipuolista ja keskittyy Suomalain omiin tiloihin Los Pacosissa. Lisätietoa: www.suomela.info

Toitöä tarjolla!

Toimintamme kasvaessa ja laajentuessa etsimme yhdistykselle

TOIMINNANJOHTAJAA

Tehtävänä on ensisijaisesti kehittää Suomalain toimintaa ja varainhankintaa, sekä vastata Suomalain toiminnan päivittäisestä pyörittämisestä.

Edellytämme toiminnanjohtajalta hyviä ihmissuhdetaitoja, kokemusta liiketoiminnan pyörittämisestä, Aurinkorannikon yrityselämän tuntemusta ja verkostoja sekä hyvää suomen- ja espanjankielen hallintaa, englanninkielen taito on etu tehtävän hoidossa. Työaika sopimuksen mukaan.

Lisätietoa: Paavo Ässämäki
puh. +358 400 733 656

Hakemukset 31.3.2018 mennessä sähköpostilla: paavo.assamaki@elpa.fi

RAVINTOLAVASTAAVA

Etsimme kaudelle 2018–2019 (loka–marraskuu) keittiöstä ja baarista vastaava henkilöä.

Tehtävän kuvaus: tavaranhankinta, työvuorojen laadinta, työntekijöiden pestäminen ja tapahtumien organisointi keittiön osalta. Ravintolassa tehdään lounas keskiviikkoisin ja leivotaan viikoittain. Työ on vapaaehtoisuutta, josta maksetaan kulukorvaus. Toimen hoitaminen vaatii oman auton käyttöä.

Lisätiedot: Reino Korhonen
puh. +358 400 842 380 ja Paavo Ässämäki puh. +358 400 733 656

Laita hakemus tai ilmoita kiinnostukseksi sähköpostiin: suomela@suomela.info



Aurinkoteatteri esittää Suomalassa sunnuntaina 11.3. klo 18 hilpeän komedian vakavasta aiheesta – suomalaisesta vanhustenhoidosta.

Näytelmä sijoittuu kuvitteelliseen suomalaiseen vanhusten palvelutaloon, missä uusi johtajatar laittaa systeemit sekä vanhusten elämän uusiksi. Liput 10 € ennakoon Suomesta.

Harmaat pantterit

On aika

Tulin Suomalain ensimmäisen kerran loma-reissulla 2000-luvun alussa. Vuonna 2005 pääsin eläkkeelle, ja toiminta Suomalassa alkoi heti vetää puoleensa. Hallitukseen tulini valituksi 2006 keuhällä ja siitä lähtien olen ollut hallituksessa tiedottajana sekä Suomalain Sanomien toimittajana. Sen lisäksi olen toiminut semmoisena ”jokapaikanhöylänä”, aina mukana lähes kaikessa. Olen halunnut järjestää ihmisille tilaisuuksia tavata toisiaan, löytää ystäviä, saada mielekäästä tekemistä ja uusia harrastuksia. Puheenjohtajaksikin houkuteltiin, mutta siihen en halunnut ruveta. Tullessani olin

hallituksen nuorin jäsen, nyt vanhin.

Tänä talvena olen pikkuhiljaa päässyt luopumaan monista tehtävistä, kun nuorempi polvi on astunut remmiin. Nyt on aika jättää vapaaehtoistyö nuoremmille ja virkeämmille, ja siirtää loputkin työt Suomalain hallituksessa uusille innokkaille jäsenille.

Minun on vihdoin aika aloittaa ne leppoiset eläkepäivät ja nauttia Suomalain monipuolisesta harrastustarjonnasta rivi-jäsenenä. Monia hienoja kokemuksia rikkaana näiden antoisien vuosien jälkeen haluan kannustaa uusia hallituksen jäseniä, ja yrittää pitää sisälläni lauseen ”Ennen meillä tehtiin asiat näin”.

Yhteistyöstä kiittäen Marjut



Maaliskuussa maanantaisin klo 14.30–15.15 muisteluhetkiä klo 15.30–16.15 tuolijumppaa. Ohjaajina harjoittelijat. Tervetuloa!

Asociación Finlandesa Suomela



Suomela on Espanjan Aurinkorannikolla talvehtiville suomalaisille perustettu yhdistys, jonka toiminta perustuu yhdessä tekemiseen ja vapaaehtoistyöhön. Yhdistyksen aktiivinen toimintakausi on lokakuun alusta maaliskuun loppuun.

Suomela tarjoaa jäsenilleen monipuolista harrastustoimintaa erilaisissa harrastuspiireissä. Suomelassa voi harrastaa esimerkiksi liikuntaa, käsitöitä, valokuvausta, musiikkia, kuvataiteita, tanssia ja opiskella espanjan kieltä.

Suomelassa toimii myös aktiivinen **golf-kerho**, jolla on Costa del Solilla 10 sopimus kenttää, joista saa jäsenkortilla alennusta. Syksyllä 2017 Suomelassa aloitti uutena harrastuspiirinä frisbee-golf.

Suomelan kotisivut ovat osoitteesta **www.suomela.info** ja sieltä saa ajantasaista tietoa toiminnastamme. Lisäksi Suomelan Sanomat -lehti ilmestyy 6 kertaa vuodessa.

Suomelalla on omat toimitilat Los Pacosissa Girasolin kiinteistössä, **toimisto ja kirjasto** Las Viñas -kadun puolella sekä **sali ja keittiö**, jonne on kulkua Cantera -kadun portista.

Toimistossa voi hoitaa jäsenasioita ja maksaa retkiä sekä ostaa pääsylippuja tapahtumiin. Toimiston kanssa samassa osoitteessa on Suomelan kirjasto, josta jäsenet

voivat lainata kirjoja. Kirjastossa on 6000 nideettä jäsenien käytössä. Suomelan salissa kokoontuvat useimmat toimintapiirit ja siellä pidetään konsertteja ja muita yhteisiä tapahtumia. Keskiviikkoisin salissa on mahdollista nauttia edullinen lounas.

Suomelan jäseneksi voi liittyä toimistossa maksamalla jäsenmaksun käteisellä tai maksupäätteellä. Jäsenmaksu on **30 e/henkilö/toimintavuosi** tai **15 e/henkilö/kalenterikuukausi**. Päätoimisen opiskelijan jäsenmaksu on 15 e/henkilö/vuosi. Jäsenmaksun voi maksaa myös suoraan pankkitilille: **ES16 3058 0822 7127 2001 5807** (sähköisesti maksettaessa ilman välilyöntejä), BIC-SWIFT-koodi on CRIES2A ja pankki Cajamar Fuengirola. Jäsenkortin voi noutaa toimistosta ja sillä saa runsaita etuja (kts. s. 16). Voit liittyä jäseneksi ja maksaa jäsenmaksun 1.3.2018 alkaen myös Aurinkorannikon Yrityskeskuksessa, osoite Edif. Nuriadol, Calle Francisco Rivera Paquirri 21, avoinna ma–pe klo 9–17.

Syksyllä 2017 Suomela otti käyttöön Seuramappi -jäsenrekisterin. Seuramappin kautta pyrimme tiedottamaan jäsenillemme harrastuspiirien asioita ja toiminnasta.

Tervetuloa mukaan Suomelan toimintaan!

Suomelan sali:

Calle la Cantera 49 AB, Los Pacos

Toimisto ja kirjasto:

Calle Las Viñas 54, Edif. Girasol, ES-29640 Fuengirola, España

Toimisto ja kirjasto ovat avoimina ma ja ke klo 11-14.

Tärkeitä numeroita:

Yleinen hätänumero	112
Poliisin hätänumero	092
Rikosilmoitus	902 102 112
Palokunta	080
Ambulanssi	061
TAXI	952 471 000

HALLITUS 2017–2018

Olavi Turunen, puheenjohtaja	634 343 066	olliboy3@gmail.com
Paavo Ässämäki, varapj.	+358 400 733 656	paavo.assamaki@elpa.fi
Marjut Hurtig, tiedottaja	629 029 570	marjut.hurtig@gmail.com
Riitta Tenngren, rahastonhoitaja	646 898 944	riitta.spain@gmail.com
Virpi Wallenius-Jokinen, sihteeri	622 007 494	virpiw@hotmail.com
Eero Rautio, golf	606 165 921	eero.rautio@hotmail.com
Jukka Mero, sali-isäntä	634 346 909	jukkamera@gmail.com
Reino Korhonen, keittiö	+358 400 842 380	reinoekorhonen@gmail.com

Suomelan sähköposti	suomela@suomela.info
Suomelan kotisivut	www.suomela.info
Kamarikuoron kotisivut	www.arkk.webnode.fi

TOIMINTA- JA HARRASTUSPIIRIT

Espanjan kieli, Tina Lindén	670 671 483	tina.linden@telefonica.net
Frisbeegolf, Paavo Ässämäki	+358 400 733 656	paavo.assamaki@elpa.fi
Golf-kerho, Eero Rautio	606 165 921	eero.rautio@hotmail.com
Hopeasepät, Erkki Vilamaa	+358 442 367 708	erkki.vilamaa@gmail.com
Jälkiviisauksia Seppo Pennanen		skp@seppopennanen.fi
Kamarikuoro + Helisevät, Rauno Myllylä	681 612 756	rmyllyla@gmail.com
Kamerakerho, audiot, Olavi Kurkela	+358 405 831 497	okurkela@gmail.com
Keittiö, baari Reino Korhonen	+358 400 842 380	reinoekorhonen@gmail.com
kokki Veikko Liira	634 346 164	veikkoliira@gmail.com
Keppijumppa, Sirpa Ruhanen	660 150 440	sirpa.ruhanen@telemail.fi
Kirjanpitäjä, Liisa Ojala	+358 500 771 442	ojalaliisa48@gmail.com
Kirjallisuuspiiri, Oiva Ikonen	+358 50 910 7647	oioikonen@gmail.com
Kirjasto, Anni Tammisto	693 485 883	a.m.tammisto@luukkucom
Ulla-Maija Pakarinen	+358 503 801 619	upakarinen@gmail.com
Helena Saarimäki	+358 504 063 834	
Kaarina Kämpe	693 692 666	
Kuvataidepiiri, Reetta Kiiski	634 328 106	reetta.kiiski@pp.inet.fi
Lasi- ja savipaja, Maaret Rantapelkonen	634 351 157	lapin.kievvari@netti.fi
Liikunta ja tanssi, Raija Ihanainen	634 308 556	girasol1@suomi24.fi
Luontopiiri, Veikko Makkonen	+358 400 128 644	vema36@luukku.com
Mijas-kävely, perinnepiiri Matti Konkola	678 884 843	konkolamatti@gmail.com
Ooppera- ja balettiretket, Riitta Mujunen	677 878 109	rimuju@hotmail.com
Retket, espanja, ym. Ulla Turtola	645 059 708	ulla.turtola@gmail.com
Sali-isäntä, Jukka Mero	634 346 909	jukkamera@gmail.com
Suomelan Sanomat: toimitus Marjut Hurtig		marjut.hurtig@gmail.com
luokoas Ritva Pekkanen		pekkannen.ritva@gmail.com
Tilkkipuiri, Irja Kalske	+358 407 479 633	irjakalske@gmail.com
Venyttely, ma Marja Kurkela, pe Sirpa R.	+358 415 467 808	marja.a.kurkela@gmail.com

Suomelan jäsenedut

Suomelan jäsenkortilla saat monia etuja. Tutustu www.suomela.info

GOLFKERHON KENTÄT JA SOPIMUSEDUT:

Golfkerholla on voimassa oleva sopimus oheisilla kentillä. Alennukset ovat merkittäviä. Kenttien normaalit hinnat selviävät niider www.sivuilla ja ilmoitustauluilta. Kaikilla on hinnoittelun perustana high, medium ja low kausihinnat, kaksi pelilippua ja buggy usein tarjouksessa. Alennuksen saadakseen on esitettävä Suomelan voimassaoleva jäsenkortti.

Lauro	952 412 767
Miraflores	952 931 960
Calanova	951 170 194
Cerrado	951 703 355
Mijas Golf	952 476 843
Parador Golf	902 547 979
Añoreta Golf	952 404 040
La Noria Golf	952 587 653
Alhaurin Golf	952 595 800

Olé-lehti

Tilaus Suomeen 65 e/vuosi, ensimmäinen tilausvuosi (ovh. 83e). Ollessaan Espanjassa tilaajilla on oikeus kuuteen tuplalehteen, eli voivat noutaa lehden toimituksesta tai pyytää postittamaan sen Espanjan osoitteeseen ilmaiseksi. Jäsenhinta Espanjaan 50 e/vuosi, ensimmäinen tilausvuosi (ovh. 63 e). Merkitse tilaustunnukseksi "Suomela".

Frisbeegolf Discgolfpark Mijas

Urbanización Torreblanca del Sol,
46E-46D, 29650 Mijas
Alennus ratamaksusta 20%
Alennus frisbeekokeista 10 %

Aurinkorannikon Yrityskeskus

Edificio Nuriásol, 29640 Fuengirola
Alennus Suomelan jäsenille 10 %
Yrityskeskuksen jäsenyritysten asiakkaalta suoraan laskuttamista palveluista (palkkion osuus). Katso: www.aykcentro.com

Ravintola La Leona

Plaza San Rafael, 29640 Fuengirola
Alennus 15 %, näytä jäsenkortti tilausta tehdessä

Gastro Bistro FMOS

Calle Colon 6, Fuengirola
-10 % ala carte annoksista, jäsenkortti on esitettävä tilausta tehtäessä

Biofac Laboratorio (LABCO)

Paseo Jesus Santos Rein 8, 29640 Fuengirola
Alennus 20-30 % laboratorikokeista

Kuntosali Coliseo Sport Center

Edificio Nuriásol, 29640 Fuengirola
Alennus 10 %

Ravintola Vegetalia

Calle Santa Isabel 8, Los Boliches
Lounasbuffet jäsenetuhintaan: 8 e (norm. 8,95 e). Voimassa ma-pe (ei la) 30.6. asti.
Jäsenkortti esitettävä aterian alussa.

Salon Imago

Edif. Jupiter, katutaso, Jesus Cautivo 44
15 % kaikista kauneudenhoitopalveluista.
Esitä jäsenkortti ajanvarausta tehdessä

Martin Kunto

Avda. Jesus Padre Cautivo 10, Los Boliches
10%:n alennus Suomelan jäsenkortilla

Suomelan Golfkerho

PUHEENJOHTAJA: Eero Rautio, 606 165 921, eero.rautio@hotmail.com
VARAPUHEENJOHTAJA: Aarno Liimatainen, 693 827 663

KILPAILUTOIMINTA:

Lauron kisat: Ilmoittautuminen Lauro Golf, info@laurogolf.com tai 952 412 767
Kisavastaavat: Christer Holmström ja Mikko Saarinen
Calanova ja Cerrado: Sirpa Kauppi 634 334 957, make.kauppi@gmail.com
Alhaurin Golfin kisat: eero.rautio@hotmail.com

VALMENNUS: Tuomas Sistonen, 694 407 928, tuomas.sistonen@gmail.com

GOLFSÄÄNNÖT: Mikko Saarinen, mikko.saarinen@traer.fi

Lisätietoja: www.suomela.info/toimintapiirit/golf-kerho

Golfkerhon loppukevään tapahtumat:

- | | |
|---|---|
| 1.3. Kuukausikokous, Suomela klo 18 | 20.3. Calanovan kisa |
| 6.3. Cerradon kilpailu | 27.3. Cerradon päätöskisa tuplapisteet |
| 13.3. Cerradon kilpailu | 29.3. Kuukausikokous, Suomela klo 18 |
| 16.3. Lauro, Suomelan mestaruuskisat klo 9.52 | 1.4. Lauron kevätkilpailu, (60 paikkaa) |

Suomela Open Frisbeegolf-kisa



Ensimmäinen Suomela Open Frisbeegolf-kisa järjestetään **perjantaina 23.3. klo 10.00.**
Paikka: DiscGolfPark Mijas, osoite Urbanización Torreblanca del Sol.

Lähtö: yhteiskuljetuksin Girasolin alanurkalta klo 9.45.

Sarjat: Avoin luokka, Miehet +50, Miehet +60 ja Naiset, kunkin sarjan kolme parasta palkitaan.

Osallistumismaksu: Suomelan jäsenet 8 e, muut 10 e.
Ilmoittautumiset: 22.3.

mennessä Seuramapin kautta tai email: paavo.assamaki@elpa.fi

Tervetuloa!

Maaliskuun kuukausiohjelma

To 1.3.	klo 9.30	Luontopiiri
	klo 18	Golf-kerhon kokous
Pe 2.3.	klo 15.45	ATK-kurssi
	klo 18	Karaoke
La 3.3.	klo 12	Valokuvanäyttelyn avajaiset
	klo 18	Tanssit, Kari Koo ja Paula, liput 5 e
Su 4.3.	klo 10	Retki Mondan linnaan (kuva s. 20)
	klo 18	Yhteislaulu
Ma 5.3.	klo 14.30	Tuolijumppa
	klo 15.30	Muisteluhetkiä
Ti 6.3.	klo 18	Georges Bizet'n Carmen-oopperan esittely toimiston aulassa
Ke 7.3.	klo 14	Lounas: Kukkoa viinissä
	klo 16.30	Suurlähettiläs vieraana
To 8.3.	klo 17.45	Kamerakerho
Pe 9.3.	klo 18	Hengellisen laulun konsertti
La 10.3.	klo 18–21	Tanssit, Kari Koo ja Paula, liput 5 e
Su 11.3.	klo 17	Aurinkoteatteri esittää Harmaat panterit-näytelmän, liput 10€
Ma 12.3.	klo 8	Retki Sierra Nevadaan
Ke 14.3.	klo 14	Lounas: Uunipaella
	klo 16.30	Teemana syöpätaudit, tri Pentti Gröhn
To 15.3.	klo 18	Tchaikovsky Patarouva-oopperan esittely toimiston aulassa
Pe 16.3.	klo 18	Karaoke
La 17.3.	klo 10	Suomelan kevätkokous
	klo 18	Tanssit, Lea ja Eljas, liput 5e
Su 18.3.	klo 18	Tapio Rautavaara - musiikki-ilta, liput 5 e
Ke 21.3.	klo 14	Lounas: Jauhelihakeitto
	klo 16.30	Teemana Hyvät tavat, Raimo Halinoja
	klo 18	Pacosolin yhtiökokous
To 22.3.	klo 9.30	Luontopiiri
	klo 17.45	Kamerakerho
Pe 23.3.	klo 10	Suomela Open frisbeegolf-kisa
	klo 14	Veteraanijuhla
La 24.3.	klo 10	Girasolin yhtiökokous
	klo 18	Kukkaistanssit, kauden päättäjäiset , Lea ja Eljas tanssittavat
To 29.3.	klo 18	Golf-kerhon kokous

Tuoreimmat tiedot
www.suomela.info

Ihanaa kevättä ja kesää!

Viikko-ohjelma

Maanantai	9.15–10.15	Venytelyjumppa	Suomela
	10.30–12.30	Käsityökahvila + Lasisepät	Suomela
	10.30–14.00	Hopeasepät	Suomela
	11.00–14.00	Toimisto ja kirjasto avoinna	Girasol
	14.30–15.15	Tuolijumppa	Suomela
	15.30–16.15	Muisteluhetkiä	Suomela
	15.00–17.00	Petankki	Cantera-puisto
	17.00–18.00	Äijäjumppa	Suomela
Tiistai	9.15–10.15	Fantástico 1	Suomela
	10.15–11.15	Fantástico 2	Suomela
	11.15–12.15	Fantástico 3	Suomela
	12.15–13.15	Espanjan uudet alkeet, Fantástico 1	Suomela
	14.00–16.00	Kirjallisuuspiiri	Suomela
	16.15–18.45	Kamarikuoro	Suomela
Keskiviikko	9.15–10.00	Keppijumppa	Cantera-puisto
	9.30–13.00	Tilkkupiiri	Suomela
	11.00–14.00	Toimisto ja kirjasto avoinna	Girasol
	14.00–15.00	Lounas	Suomela
	16.15–16.30	Viikkotiedotukset	Suomela
	16.30–>	Teemailta	Suomela
Torstai	9.00–11.30	Käsityökahvila	Suomela
	9.30–11.30	Luontopiiri kk:n 1. ja 3. torstai	Suomelan portilta
	12.15–13.15	Soft-jumppa	Suomela
	13.30–15.00	Helisevät joka toinen viikko	Suomela
	15.30–17.15	Jälkiviisauksia joka 2. vko alk. 18.1.	Suomela
	15.30–16.30	Hei, me osataan jo! Esp. keskustelu	Toimisto
	16.30–17.30	Fantástico 4	Toimisto
	17.45–19.45	Kamerakerho kk:n 2. ja 4. torstai	Suomela
	18.00–20.00	Golf-kerhon kokous kk:n 1. to	Suomela
Perjantai	9.00–12.30	Frisbeegolf, klo 9 Suomelan portilta, DiscGolfPark Mijas	
	9.15–10.15	Venytelyjumppa	Suomela
	10.30–15.30	Kuvataidepiiri	Suomela
	15.45–17.45	ATK-klinikka kk:n 1., 2. ja 3. pe	Suomela
	16.00–17.45	Veteraaniperinnetilaisuus kk:n viim. perj.	Suomela
	18.00–21.00	Karaoke (ei 9.3.)	Suomela
Lauantai	18.00–21.00	Tanssi-ilta, elävä musiikki	Suomela
Sunnuntai	9.00–>	Mijas- kävely	lähtö Girasolin yläkulmalta
	15.00–16.30	Musiikkiliikunta	Suomela
	16.30–19.45	Raijan tanssikurssi	Suomela



Kamerakerhon valokuvanäyttely

Kamerakerhon perinteinen valokuvanäyttely avataan lauantaina 3. maaliskuuta klo 12. Suomalaisissa. Näyttelyssä on esillä noin 50 kerholaisten viime kesän ja syksyn aikana ottamaa valokuvaa. Näyttelyn teemana on *Kaupunkielämää*. Valokuvat ovat esillä maaliskuun ajan. Avajaisiin ovat vieraat tervetulleita.

Teeman mukaiset kuvat käsittävät niin ihmisiä kuin luontoakin kaupunkiympäristössä. Näyttelyssä kävijät voivat esittää arvionsa kuvista ja kuvia voit myös varata ostettavaksi näyttelyn päätyttyä. Kuvista saatava palaute on arvokasta valokuvauksen harrastelijoille ja kuin myös valokuvakerhon toiminnalle. Näyttelystä saatava tuotto tuloutetaan Suomela-yhdistykselle.

Valokuvakerhon toimintaan voivat osallistua kaikki Suomalaisen jäsenet. Kerhon toiminnan tarkoituksena on edistää valokuvausharrastajien taitoja ja tietämystä valokuvauksesta. Kerholaisten hoitavat myös Suomalaisen kuvapalvelua ja toimittavat kuvia esim. Suomalaisen Sanomiin.

Kerho kokoontuu kuukauden joka toinen torstaina Suomalaisen toimintakauden aikana. Kokoontumisajoista tiedotetaan tarkemmin Suomalaisen Sanomissa ja Suomalaisen nettisivuilla osoitteessa www.suomela.info.

Kevään kokoontumisten aikana suunnitellaan tulevan kauden toimintaa ja nyt on sopiva aika tulla mukaan.

Tervetuloa valokuvanäyttelyyn!

Teksti ja kuva Olavi Kurkela



Tanssikurssi sunnuntaisin klo 16.30–19.45

Raija Ihanainen ohjaa tangoa, lavajiveä (ruotsalainen versio), hidasta valssia ym. Suomessa. Tervetuloa vesipullon kanssa! Pari löytyy lattialta tarvittaessa. Ohjaus jäsenille ilmainen.



*Hyvää kesää kaikille Suomalaisen jäsenille!
Syksyllä taas tavataan.*

*Etukannessa Torremolinosin kasvitieteellinen puutarha
Kuva Paavo Kivellä*